

SOAP STONE/



SOAP STONE/

Soap Stone è il nome inglese dalla pietra Ollare detta anche Saponaria, una roccia metamorfica che viene estratta in Italia, negli Stati Uniti, in Brasile e può assumere colorazioni diverse che vanno dal grigio, al verde, al nero a seconda della cava di estrazione. In origine la pietra è molto dura e resistente al calore, per questo largamente usata nella creazione di oggetti per la cottura di cibi e piani da cucina. Estratta in lastre, viene utilizzata in architettura per pavimenti, rivestimenti e facciate esterne. Soap Stone ha una superficie resistente e funzionale, molto grafica e stonizzata, con due diverse finiture: naturale e lappata. I colori sono fedeli alla materia di ispirazione e la texture è contraddistinta da venature abbastanza evidenti che ne esaltano la naturale bellezza.

Una collezione "grafica" che riconduce inevitabilmente ad un'idea di natura e pietra. Lo spirito di chi sceglie questa serie è indubbiamente contemporaneo, la serie ben si colloca infatti in ampi spazi residenziali e commerciali che prediligono uno styling minimale e lineare in cui ogni arredo è curato fino al più piccolo dettaglio.

Soap Stone is a metamorphic rock quarried in Italy, the United States and Brazil, and may take on different colours, from grey through green to black, depending on where it is quarried. The original stone is very hard and heat-resistant, which is why it is widely used to make cooking utensils and kitchen tops. Quarried in slabs, it is used in architecture for floors, wall coverings and external façades. Soap Stone has a very graphic, shaded, resistant, functional surface, with two different finishes: natural and lapped. The colours are true to the original material that inspires them, and the texture is marked by quite clear veining that brings out all its natural beauty. A "graphic" collection that inevitably shapes an idea of nature and stone. The spirit of the person choosing this series is undoubtedly contemporary, and the series is well suited to residential and commercial spaces favouring a minimal, linear style, in which each furnishing element has been taken care of right down to the finest detail.

Soap Stone ist der englische Name des Specksteins, auch Steatit oder Seifenstein genannt, ein metamorphes Gestein mit Lagerstätten in Italien, den Vereinigten Staaten und Brasilien. Der Stein kommt in verschiedenen Farbtönen vor, darunter Grau, Grün und Schwarz, je nachdem, aus welchem Steinbruch der Stein stammt. Der Naturstein ist sehr hart und hitzebeständig, weshalb er gerne für die Herstellung von Kochutensilien und Kochfeldern genutzt wird. Die Platten finden vielfältige Anwendung in der Architektur, insbesondere für Böden, Wände und Außenfassaden. Soap Stone zeichnet sich durch eine haltbare und funktionale Oberfläche mit deutlich grafischer Zeichnung und Farbschattierungen aus. Das Material ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: naturbelassen (matt) und geläpft. Die Farben entsprechen naturgetreu dem als Vorbild dienenden Material. Die Textur zeichnet sich durch eine Maserung aus, die die natürliche Schönheit des Steins zur Geltung bringt.

Eine „grafische“ Kollektion, die unweigerlich zur ursprünglichen Vorstellung von Natur und Stein zurückführt. Diese Serie gefällt allen, mit zeitgemäßem modernen Geschmack, sie eignet sich hervorragend für große Wohn- und Geschäftsräume mit minimalistischem und linearem Design, in denen bei jedem Einrichtungs-element sorgfältig auf Details geachtet wird.

Soap Stone est le terme anglais qui désigne la pierre 'ollaire' dite aussi 'stéatite', une roche métamorphique qui est extraite en Italie, aux États-Unis et au Brésil et qui peut présenter des colorations différentes qui vont du gris au vert en passant par le noir, en fonction de la carrière d'extraction. À l'origine, cette pierre est très dure et résistante à la chaleur et c'est la raison pour laquelle elle est beaucoup utilisée pour la création d'objets pour la cuisson des aliments et de plans de cuisine. Extraite sous forme de plaques, elle est utilisée dans le domaine de l'architecture pour les sols, les revêtements muraux et les façades externes. Soap Stone possède une surface résistante et fonctionnelle, très graphique et dénuancée, dans deux finitions différentes : naturelle et rodée. Les couleurs sont fidèles à la matière d'inspiration et la texture est caractérisée par des veinures assez évidentes qui exaltent la beauté naturelle. Une collection "graphique" qui reconduit inévitablement à une idée de nature et de pierre. L'esprit de ceux qui choisissent cette série est, sans l'ombre d'un doute, contemporain. En effet, la série s'adapte bien aux espaces résidentiels et commerciaux qui privilégient un style minimaliste et linéaire où chaque ameublement est soigné dans ses moindres détails.

GREY ELEGANTE E SOFISTICATO/

Grey 75x149,7 - 30"x59" Lucidato/Rettificato





Grey 75x149,7 - 30"x59" Lucidato/Rettificato



Grey 75x75 - 30"x30" Naturale/Rettificato





SPIRITO CONTEMPORANEO, STYLING MINIMALE E CURA DEL DETTAGLIO/

CONTEMPORARY SPIRIT, MINIMAL STYLING AND ATTENTION TO DETAIL /
MODERN, MINIMALISTISCH UND SORGFÄLTIGE BEACHTUNG DER DETAILS /
ESPRIT CONTEMPORAIN, STYLE MINIMALISTE ET SOIN DU DÉTAIL /

Black 45x90 - 18"x36" Lucidato/Rettificato
Waves White 30x60 - 12"x24" Naturale/Rettificato





Black 75x149,7 - 30"x59" Naturale/Rettificato



ANIMARE GLI SPAZI CREANDO ATMOSFERE AVVOLGENTI E SOFISTICATE/

BRING SETTINGS TO LIFE WITH AN ENGAGING, SOPHISTICATED AMBIENCE /
SIE BELEBEN DIE RÄUME UND SCHAFFEN EINE GEMÜTLICHE UND RAFFINIERTER ATMOSPHERE /
ANIMER LES ESPACES EN CRÉANT DES ATMOSPHERES CHALEUREUSES ET SOPHISTIQUÉES /

Greige 75x149,7 - 30"x59" Naturale/Rettificato
White 25x149,7 - 10"x59" Naturale/Rettificato



18

19

MOVIMENTI ELEGANTI E LINEARI/

Greige Multiline 30x60 - 12" x24" Naturale/Rettificato





UNA SCELTA
CHE RICONDUCE
AD UN'IDEA DI
**NATURA
E PIETRA/**

A CHOICE THAT SHAPES AN IDEA OF NATURE AND STONE /
EINE AUSWAHL, DIE UNWEIGERLICH ZUR URSPRÜNGLICHEN VORSTELLUNG VON NATUR UND STEIN ZURÜCKFÜHRT /
UN CHOIX QUI RECONDUIT À UNE IDÉE DE NATURE ET DE PIERRE /

GREEN INTENSO E PALPITANTE/

Green 45x90 - 18"x36" Lucidato/Rettificato





Green 75x149,7 - 30"x59" Naturale/Rettificato



SENSAZIONI DI EQUILIBRIO E BENESSERE/

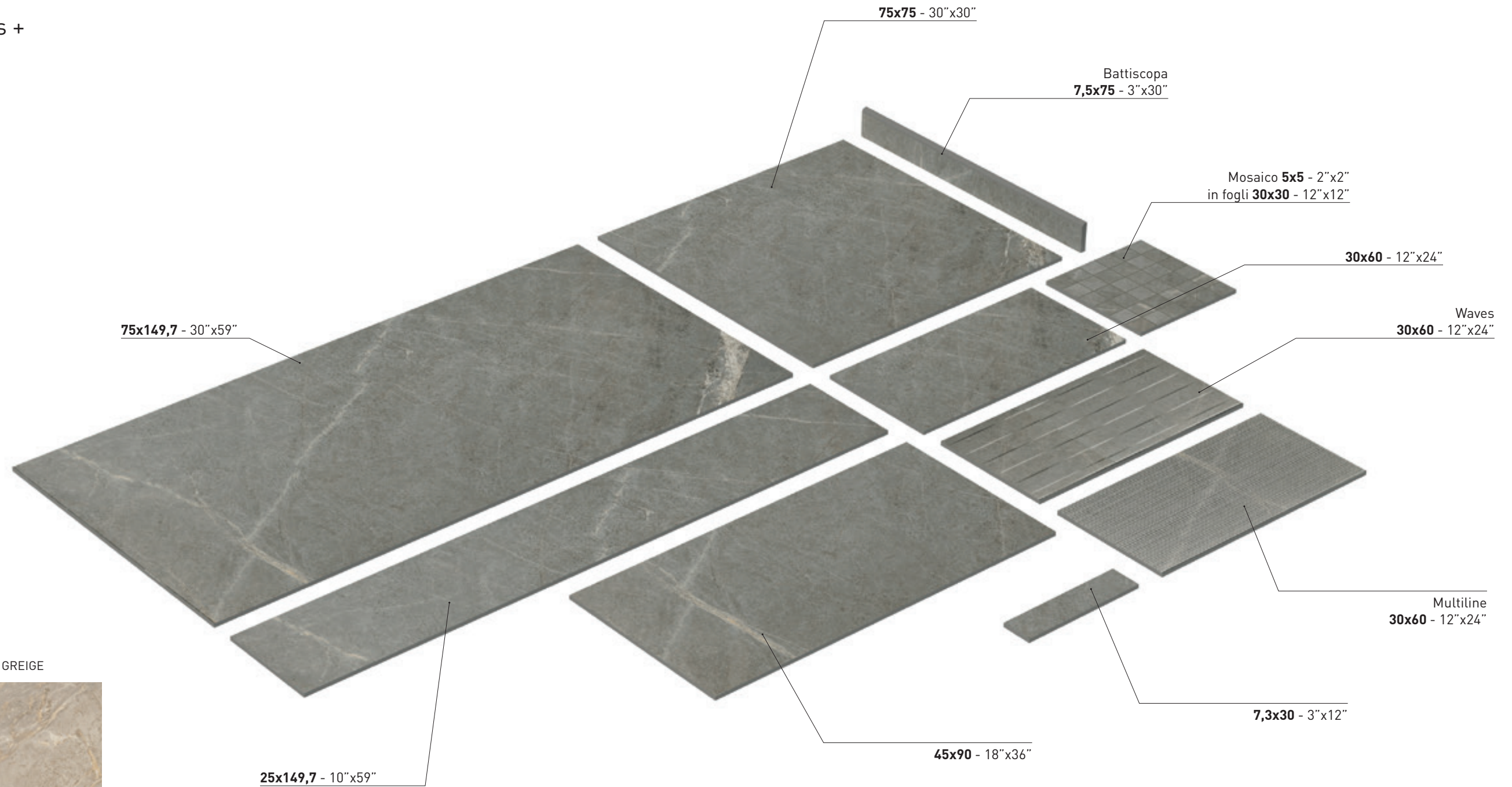
White 30x60 - 12"x24" Esterno/Rettificato
White 25x149,7 - 10"x59" Naturale/Rettificato



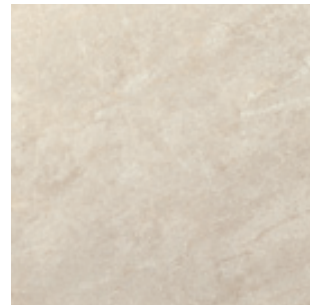
White 30x60 - 12"x24" Esterno/Rettificato
White 25x149,7 - 10"x59" Naturale/Rettificato



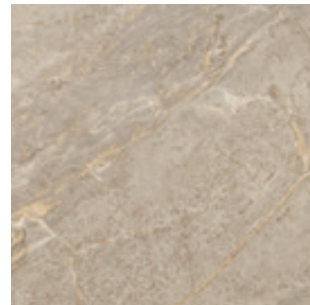
SOAP STONE/gres +



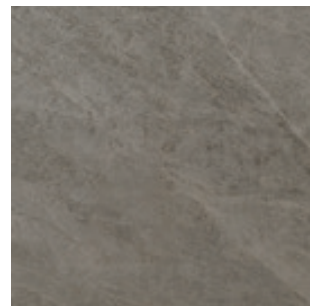
SOAP STONE WHITE



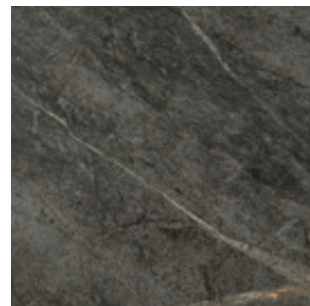
SOAP STONE GREIGE



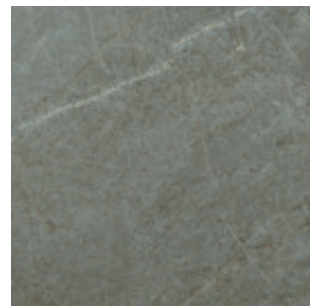
SOAP STONE GREY



SOAP STONE BLACK



SOAP STONE GREEN



N

L

E

SOAP STONE/gres +

FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES:

N

Naturale/Rettificato

Unpolished/Rectified

(75x149,7 - 25x149,7 - 75x75 - 45x90 - 30x60

WAVES 30x60 - MULTILINE 30x60 - 7,3x30 - MOSAICO 5x5 - BATTISCOPA 7,5x75)

L

Lucidato/Rettificato

Half Polished/Rectified

(75x149,7 - 75x75 - 45x90 - 30x60 - MOSAICO 5x5 - BATTISCOPA 7,5x75)

E

Esterno/Rettificato

Outdoor/Rectified

(30x60)

NATURALE/RETTIFICATO

Unpolished/Rectified - Matt/Rektifiziert - Naturel/Rectifié

75x149,7 - 30"x59"

S0711R WHITE
S0712R GREIGE
S0713R GREY
S0717R BLACK
S0718R GREEN

75x75 - 30"x30"

S0751R WHITE
S0752R GREIGE
S0753R GREY
S0757R BLACK
S0758R GREEN

25x149,7 - 10"x59"

S0211R WHITE
S0212R GREIGE
S0213R GREY
S0217R BLACK
S0218R GREEN

45x90 - 18"x36"

S0491R WHITE
S0492R GREIGE
S0493R GREY
S0497R BLACK
S0498R GREEN

30x60 - 12"x24"

S0361R WHITE
S0362R GREIGE
S0363R GREY
S0367R BLACK
S0368R GREEN

*** WAVES****30x60** - 12"x24"

S0W361R WHITE
S0W362R GREIGE
S0W363R GREY
S0W367R BLACK
S0W368R GREEN

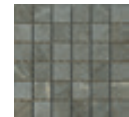
*** MULTILINE****30x60** - 12"x24"

S0M361R WHITE
S0M362R GREIGE
S0M363R GREY
S0M367R BLACK
S0M368R GREEN

7,3x30 - 3"x12"

S0731R WHITE
S0732R GREIGE
S0733R GREY
S0737R BLACK
S0738R GREEN

* Decorì da utilizzare solo a rivestimento.
 Decorations to be used only on walls.
 Nur zur Verkleidung verwendbare Dekorelemente.
 Décors exclusivement destinés à un revêtement mural.

MOSAICO 5x5 - 2"x2"

in fogli 30x30 da 144 pezzi.
 in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
 auf blatt 30x30 mit 144 stück.
 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.

S01M55R WHITE
S02M55R GREIGE
S03M55R GREY
S07M55R BLACK
S08M55R GREEN

7,5x75 - 3"x30"

Battiscopa - Bullnose
 Sockel - Plinthe

S0B751R WHITE
S0B752R GREIGE
S0B753R GREY
S0B757R BLACK
S0B758R GREEN

LUCIDATO/RETTIFICATO

Half Polished/Rectified - Halbpoliert/Rektifiziert - Semi-Poli/Rectifié

75x149,7 - 30"x59"

S0711LR WHITE
S0712LR GREIGE
S0713LR GREY
S0717LR BLACK
S0718LR GREEN

75x75 - 30"x30"

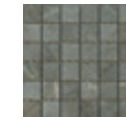
S0751LR WHITE
S0752LR GREIGE
S0753LR GREY
S0757LR BLACK
S0758LR GREEN

45x90 - 18"x36"

S0491LR WHITE
S0492LR GREIGE
S0493LR GREY
S0497LR BLACK
S0498LR GREEN

30x60 - 12"x24"

S0361LR WHITE
S0362LR GREIGE
S0363LR GREY
S0367LR BLACK
S0368LR GREEN

MOSAICO 5x5 - 2"x2"

in fogli 30x30 da 144 pezzi.
 in 30x30 - 12"x12" sheets made up of 144 pieces.
 auf blatt 30x30 mit 144 stück.
 sur feuille tramée de 30x30 de 144 pièces.

S01M55L WHITE
S02M55L GREIGE
S03M55L GREY
S07M55L BLACK
S08M55L GREEN

7,5x75 - 3"x30"

Battiscopa - Bullnose
 Sockel - Plinthe

S0B751L WHITE
S0B752L GREIGE
S0B753L GREY
S0B757L BLACK
S0B758L GREEN

ESTERNO/RETTIFICATO

Outdoor/Rectified - Aussenbereich/Rektifiziert - Exterieur/Rectifié

30x60 - 12"x24"

S0361ER WHITE
S0362ER GREIGE
S0363ER GREY
S0367ER BLACK
S0368ER GREEN

GRES PORCELLANATO

Porcelain Stoneware - Feinsteinzeug - Grès Cérame
EN 14411:2012 ANNEX G GROUP BIa UGL



(V3): Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation - Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure



Pavimento - Floor coverings
Bodenbeläge - Sol



Traffico leggero
Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz
Zones à trafic léger



Rivestimento - Wall coverings
Wandbeläge - Faïence



Traffico pesante
Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz
Zones à trafic intense



Residenziale - Residential areas
Wohngelände - Zones résidentielles



Zone limitrofe a piscina [Esterno]
Swimming pool areas - Schwimmbadbereich
Abords de piscines



Esterno [Esterno]
Outdoor areas - Außenbereiche
Espaces extérieurs



Rivestimenti esterni / Pareti ventilate
External cladding / Ventilated facade - Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden
Murs extérieurs / Façades ventilées



Fino a 100 grafiche differenti
Up to 100 different graphics
Jusqu'à 100 graphiques différentes
Bis zu 100 verschiedene Grafiken



RESISTENTE
AL GELO



NATURALE



ESTERNO



ESTERNO



NATURALE
ESTERNO
DRY: >0,40
WET: >0,40



NATURALE
WET: 0.53



ESTERNO
WET: 0.68



LUCIDATO
WET: 0.49

	Scatole			Pallet			Spessore Thickness Stärke Epaisseur	
	Pz/Sc Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte	Mq/Sc SqM/Box Qm/Kart. M²/Boîte	Kg/Sc Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte	Colli Boxes Kart Boîtes	Mq SqM Qm M²	Kg Kg Kg Kg		
PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL								
RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES								
75x149,7 - 30"x59"	•	1	1,1227	25	28	31,4356	710	10 mm
75x149,7 - 30"x59"	••	1	1,1227	25	24	26,9448	610	10 mm
75x75 - 30"x30"		2	1,125	25	42	47,25	1060	10 mm
25x149,7 - 10"x59"		1	1,1226	25	36	40,4136	910	10 mm
45x90 - 18"x36"		3	1,215	26	32	38,88	842	10 mm
30x60 - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
WAVES 30x60 - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
MULTILINE 30x60 - 12"x24"		6	1,08	21,5	40	43,20	870	9 mm
7,3x30 - 3"x12"		30	0,657	13	68	44,676	894	9 mm
MOSAICI - MOSAICS - MOSAIKE - MOSAIQUES								
MOSAICO 5x5 - 2"x2" in fogli 30x30 da 36 pezzi		Sheets 11	0,99	19,5				
PEZZI SPECIALI - SPECIAL TRIMS - SONDERSTÜCKE - PIECES SPECIALES								
7,5x75 - 3"x30" Battiscopa		15	11,25	19,5				

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST - VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBLE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS**

•• **NUOVA PALETTIZZAZIONE - NEW PALLETIZATION - NEUE PALETTIERUNG - NOUVELLE PALETTISATION**





COEM S.p.A.

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 993511 - Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611
e-mail: coem@coem.it - www.coem.it